



http://www.hkrcss.org

The Hong Kong Radio Control Soaring Society

香港遙控滑翔飛行協會

Minute of the Second Committee Meeting for the Year 2010 2010 年度第二次執委會會議記錄

Chairman Mak Kai Yeung mak@hkrcss.org	主席
Vice Chairman Lee Siu Man leeman@hkrcss.org	副主席
Treasurer So Kwok Ying, Alex alexso@hkrcss.org	司庫
Secretary Cheng Chung Ming cmcheng@hkrcss.org	書記
Publicity Stanley Chan stanley@hkrcss.org	宣傳
Competition Lee Siu Man leeman@hkrcss.org	賽事
Technical Choi Wing Pong, Edmond Edmond@hkrcss.org	技術
Training Kong Kwok Man chiushuk@netvigator.org	訓練
Social Function Donny Leung donny@hkrcss.org	聯繫活動
Industrial Liaison Cheung Wan Kin kin@hkrcss.org	工業聯繫
F3F Cheng Chung Ming cmcheng@hkrcss.org	F3F
EPP Combat Lee Siu Man leeman@hkrcss.org	EPP 空戰
Thermal Allan Yeung allan@hkrcss.org	熱氣流
Scale Glider Cheng Chung Ming cmcheng@hkrcss.org	像真機
Safety Officer Lui Ying Chun yclui@hkrcss.org	安全主管
Committee Member Lou Tsz Ming	常委
Committee Member Stephen Chan	常委
Committee Member Chan Pui Leung, Nick	常委
Committee Member Ma Chor Ming, Kenny	常委
Committee Member Ng Yan Chan	常委
Committee Member Heung Fook Lok	常委
Committee Member Wong Ming Fai	常委
Committee Member Donny Leung	常委
Committee Member Ho Kwok Wai	常委
Committee Member Kenneth Chan	常委
Committee Member Lai Kwok Leung	常委
Committee Member Leung Chi Sang	常委
Committee Member Philip Leung	常委

Date : June 27, 2010, Sunday
日期 : 2010 年 6 月 27 日, 星期日

Time : 6:15 PM
日期 : 晚上 6 時 15 分

Venue : Choi Lung Restaurant, Choi Wan Estate, Clear Water Bay Rd, Kowloon
地點 : 九龍 清水灣道 彩雲村 彩龍大酒樓

Present 出席 : 11

So Kwok Ying, Alex	Cheng Chung Ming	Stanley Chan
Lee Siu Man	Mak Kai Yeung	Kenneth Chan
Donny Leung	Ma Chor Ming, Kenny	Au Chi Fai
Lai Kwong Leung	Leung Chi Sang	

Absent with apology 缺席 : 13

Choi Wing Pong	Chan Pui Leung, Nick	Cheung Wan Kin
Allan Yeung	Lui Ying Chun	Lou Tsz Ming
Stephen Chan	Ng Yan Chan	Heung Fook Lok
Wong Ming Fai	Philip Leung	Kong Kwok Man
Ho Kwok Wai		

M1. Confirming the minutes of the last committee meeting (March 7, 2010) 確認上次會議記錄 (2010年3月7日)

- M1.1. Last committee meeting minutes confirmed.
上次會議記錄已被確認。

M2. Matters arose from the last meeting 上次會議後需跟進的事項

M2.1, Publicity 宣傳部

1. Stanley will post the photo of the trainee of the training program on the HKRCSS web site. We will ask for permission before posting the information.

1. Stanley 會把飛行訓練學員的照片貼在 HKRCSS 網站上，這是會先徵詢該學員的同意。

2. Hong Kong Jockey club contacted Stanley for holding the handlaunch glider training program. Stanley and Choi Wing Pong will give a training course and arrange the contest.

2. 香港賽馬會找 Stanley 有關舉辦手擲滑翔機課程，Stanley 和蔡永邦會負責有關課程和比賽。

M2.2, Technical

1. Choi Wing Pong will consolidate all the material of DLG making and write an article on it.

1. 蔡永邦會整合他的手擲機製作的資料。

M2.3, AOB

1. HKRCSS will arrange a meeting with Paraglider club for the safety issue in Ma On Shan. K. Y. Mak will contact Y. C. Lui for the arrangement.

1. HKRCSS 會和滑翔傘會討論有關馬鞍山的飛行安全，麥啓揚會找雷應春安排會議。

M3. Report on matters related to club management 協會管理事項報告

1. Leung Chi Wah joined HKRCSS on June 13.

1. 梁志華於 6 月 13 日入會。

2. Up to June 27, there are 18 members extended the membership.

2. 至 6 月 27 日，共有 18 名會員續了會。

3. Clarified the problems of membership and insurance period of late membership extension.

3. 釐清有關遲續會會員的會籍與保險的問題。

4. Four members (Kenneth Chan, Lai Kwong Leung, Leung Chi Sang and Philip Leung) joined as committee members .

4. 4 名會員(陳聲揚、小廣、梁志生及 Philip Leung) 加入了執委會。

5. Ken Ma reports that the quality of the flap hats was not good. The manufacturer will make another batch.

5. Ken Ma 報告太陽帽的質素不很好，生產商會另做一批新的。

M4. Activity report and planned activities 活動報告及計劃活動

M4.1. Activity report 活動報告

M4.1.1. Publicity 宣傳部

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.1.2. Competition 賽事部

1. 2010 F3F league 3 – March 14, 2010, Leung King

The original competition site of the third race was Fei Ngo Shan but fog and rain made it impossible to fly there. The competition finally moved to Leung King and started late at 11:30am. Wind was consistent all day long at about 6 m/s. Total 19 pilots joined the competition. 8 rounds were held and the competition ended at 5:10 pm. Champion is Stanley Chan followed by K.Y. Mak and Lee Man. The fastest speed title falls to Ho Kwok Wai for his 45.63sec at round 7.

1. 2010 F3F 聯賽第 3 場 – 2010 年 3 月 14 日良景

聯賽第三場的比賽場地原定於飛鵝山，但因天雨加大霧，最後比賽移師到良景舉行，比賽於早上 11 時 30 分開始，全日風力穩定約 6m/s，比賽共有 19 位機師參加，下午 5 時 10 分原結共賽了 8 場，冠軍由陳祥發奪得，亞軍是麥啓揚，季軍是李文，最速男由何國偉在第 7 場以 45.63 秒奪得。

2. Slope combat contest – Clearwater Bay, March 21, 2010

A slope combat contest was successfully held in Clearwater Bay flying site on March 21, 2010. The wind was moderate at start but getting strong later. A total of 12 pilots joined the contest. Three rounds were conducted. The Champion is Kenneth Chan. 1st and 2nd runner-up are Eric Wong and Lee Man.

2. 斜坡空戰賽 – 2010 年 3 月 21 日清水灣

2010 年度滑翔空戰賽於 3 月 21 日星期在清水灣飛場成功舉行。當天風力和緩漸轉清勁，總共 12 位滑翔機師參賽，舉行了三個回合的賽事。冠、亞、季軍分別由陳聲揚、王炳榮和李文奪得。

3. 2010 F3F league 4 – April 11, 2010, Leung King upper slope

The fourth competition of F3F league 2010 was also held in Leung King but at a different slope. The upper slope is a newly explored flying site. Compared to the lower slower slope in which the 3rd race was held, the upper slope is much larger in both air space and pit area. The landing site is excellent too. Due to the fog in the morning, the competition started late at 12:05pm and there were 27 pilots joined. 5 rounds were completed and the champion is Cheung Wan Kin. 1st runner up is Choi Wing Pong and the 2nd runner up is Stanley Chan. Fastest time is Uncle Chan's amazing 39.88sec which also set the slope record of Leung King.

3. 2010 F3F 聯賽第 1 場 – 2010 年 4 月 11 日良景上斜坡

2010 年第 4 場比賽也在良景舉行，但在另一個斜坡，新的上斜坡是新開發的，與舊斜坡比，上斜坡空域和場地都比較大，降落場更是一流！當天因早上有霧，比賽延至下午 12 時 5 分開始，共有 27 名機師參與，一共賽了 5 回合，冠軍是張運堅，亞軍是蔡永邦，季軍是陳祥發，最速男由吳仁燦以奇妙的 39.88 秒破場地紀錄奪得。

4. Man on Man competition – April 25, 2010

The event was cancelled because of insufficient participants.

4. Man on Man 比賽 – 2010 年 4 月 25 日

因參與人數不足是項活動取消。

5. 2010 F3F league 5 – May 23, 2010

The competition was cancelled because of bad weather.

5. 2010 F3F 聯賽第 3 場 – 2010 年 5 月 23 日

因天氣惡劣是項活動取消。

6. Spot landing and Hand catching competition – May 30, 2010

The event was cancelled because of insufficient participants.

6. 定點著陸與手接機比賽 – 2010 年 5 月 30 日

因參與人數不足是項活動取消。

7. 2010 F3F league 6 – June 13, 2010 Robin's nest

The competition was interrupted and cancelled because of an abnormal incident.

7. 2010 F3F 聯賽第 6 場 – 2010 年 6 月 13 日紅花嶺

因發生不尋常事故比賽中斷並取消。

M4.1.3. Technical 技術部

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.1.4. Training 訓練部

1. Free flying training day

The event was continuing successfully.

1. 定期飛行訓練日

活動仍十分成功地進行。

M4.1.5. Social function 聯繫活動部

No activity reported.

暫無活動報告。

M4.2. Planned activities 計劃活動

M4.2.1. Publicity 宣傳部

1. Update of HKRCSS homepage.

1. HKRCSS 網頁更新

2. The handlaunch glider training program for HK Jockey club is scheduled on July 25 and August 1.

2. 香港賽馬會的擲滑翔機課程定於 7 月 25 日和 8 月 1 日舉行。

M4.2.2. Competition 賽事部

1. F3F League 2010

F3F league to be conducted on the 2nd Sunday of every month.

1. 2010 F3F 聯賽

F3F 聯賽於每月的第 2 個星期日舉行。

2. Spot landing and hand catching competition

The event is proposed to be held on July 25, 2010. Venue is to be announced.

2. 定點着陸及手接賽

此項活動建議於 2010 年 7 月 25 日舉行，地點尚待決定。

3. Dynamic soaring competition for 60" and open class

The event is proposed to be held on August 15, 2010. Venue is to be announced.

3. 60"組和公開組 DS 賽

此項活動建議於 2010 年 8 月 15 日舉行，地點尚待決定。

4. 60" Man on Man race

The event is proposed to be held on September 5, 2010. Venue is to be announced.

4. 60" Man on Man 斜坡賽

此項活動建議於 2010 年 9 月 5 日舉行，地點尚待決定。

5. Slope Combat

The event is proposed to be held on September 26, 2010. Venue is to be announced.

5. 斜坡空戰賽

此項活動建議於 2010 年 9 月 26 日舉行，地點尚待決定。

M4.2.3. Technical 技術部

1, Choi Wing Pong will consolidate all the material of DLG making and publish it on the www.rcsail.com.

1. 蔡永邦會整合他的手擲機製作的資料並登於 www.rcsail.com.

2. Leung Chi Sang will prepare an article about setting up the Futaba 10C radio for sailplanes.

2. 梁志生會寫一文章有關 Futaba 10C 遙控的滑翔機設定。

M4.2.4. Training 訓練部

1. Free flying training day

The training course will continue as schedule.

1. 定期飛行訓練日

是項活動將按期繼續進行。

2. Flight assessment test

This activity will be conducted by making individual appointment.

2. 飛行技術測試日

此項活動將由個別人仕預約執行。

M4.2.5. Social function 聯繫活動部

No planned activity.

暫無計劃活動。

M5. AOB 其他事項

1. Kenneth Chan proposes to refurbish the F3F poles and equipment. It is also agreed to build a back up F3F timer.

1. 陳聲揚建議翻新及修復 F3F 比賽的設備，會上並同意新造一後備 F3F 計時器。

The meeting adjourned at 9:40 pm. 會議於晚上 9:40 結束。

The minute was 會議紀錄由

	Prepared by 撰寫	Approved by 批核	Date 日期
Secretary 書記			
Chairman 主席			